Translation Studies

Link to publication record in Manchester Research Explorer

Citation for published version (APA):

Citing this paper
Please note that where the full-text provided on Manchester Research Explorer is the Author Accepted Manuscript or Proof version this may differ from the final Published version. If citing, it is advised that you check and use the publisher's definitive version.

General rights
Copyright and moral rights for the publications made accessible in the Research Explorer are retained by the authors and/or other copyright owners and it is a condition of accessing publications that users recognise and abide by the legal requirements associated with these rights.

Takedown policy
If you believe that this document breaches copyright please refer to the University of Manchester's Takedown Procedures [http://man.ac.uk/04Y6Bo] or contact uml.scholarlycommunications@manchester.ac.uk providing relevant details, so we can investigate your claim.

Download date: 03. Sep. 2019
Translation Studies

CRITICAL CONCEPTS IN LINGUISTICS

Edited and with a new introduction by Mona Baker, University of Manchester, UK

Translation Studies has emerged as a thriving interdisciplinary and international area of scholarship. Its rapid growth has been accompanied by diverse forms of translation research and commentary, most falling within, or crossing, traditional academic disciplines such as linguistics, literary criticism, philosophy, anthropology, and, more recently, cultural studies.

This new four-volume collection from Routledge brings together foundational and more recent, cutting-edge contributions to the field. The collection is both retrospective and forward-looking, making sense of the past as well as providing pointers towards the future.

Fully indexed and with a comprehensive introduction, Translation Studies is an essential work of reference for use by both scholar and student as a vital one-stop research resource.

Routledge
July 2009
234x156: 1,571pp
Set Hb: 978-0-415-34422-7
Part 1. Conceptualizing Translation: Transformation, Creation, Mimesis, Commentary


3. Sujit Mukherjee, 'Translation as New Writing', Translation as Discovery (Sangam Books, 1994), pp. 77–85.


Part 2. Incommensurability of Paradigms


Part 3. Travelling Theory


Part 4. Translation at the Interface of Cultures: Contact Zones, Third Spaces, and Border Crossings


Part 5. World Literature and the Making of Literary Traditions


Part 6. Politics and Dynamics of Representation


Part 7. Environments of Reception


Part 8. Translation as Ethical Practice

39. Domenico Jervolino, 'Il dono delle lingue. Per una filosofia della traduzione' (new to this collection; translated by Angelo Bottone).
40. Andrew Chesterman, 'Ethics of Translation', in Mary Snell-Hornby, Zuzana Domenico Jervolino, 'Il dono delle lingue. Per una filosofia della traduzione' (new to this collection; translated by Angelo Bottone).

Part 10. Discourse and Ideology


Part 11. The Voice of Authority: Institutional Settings and Alliances


Part 12. Voice, Positionality, Subjectivity


Part 13. Minority: Cultural Identity and Survival

60. Rachel McKee, 'Interpreting as a Tool for Empowerment of the New Zealand Deaf Community', in Sabine Fenton (ed.), *For Better or For Worse: Translation as a Tool for Change in the South Pacific* (St Jerome Publishing, 2004), pp. 89–132.


Part 15. The Dynamics of Power and Resistance

